(過)(冬)(過)(年)(送)(禮)(貨)(物)

本葯房辦到各種貨物適合僑胞需求以應過冬過年送禮之用志在推廣消路價格相宜以副雅愛盍購乎來

（麥代嘜）

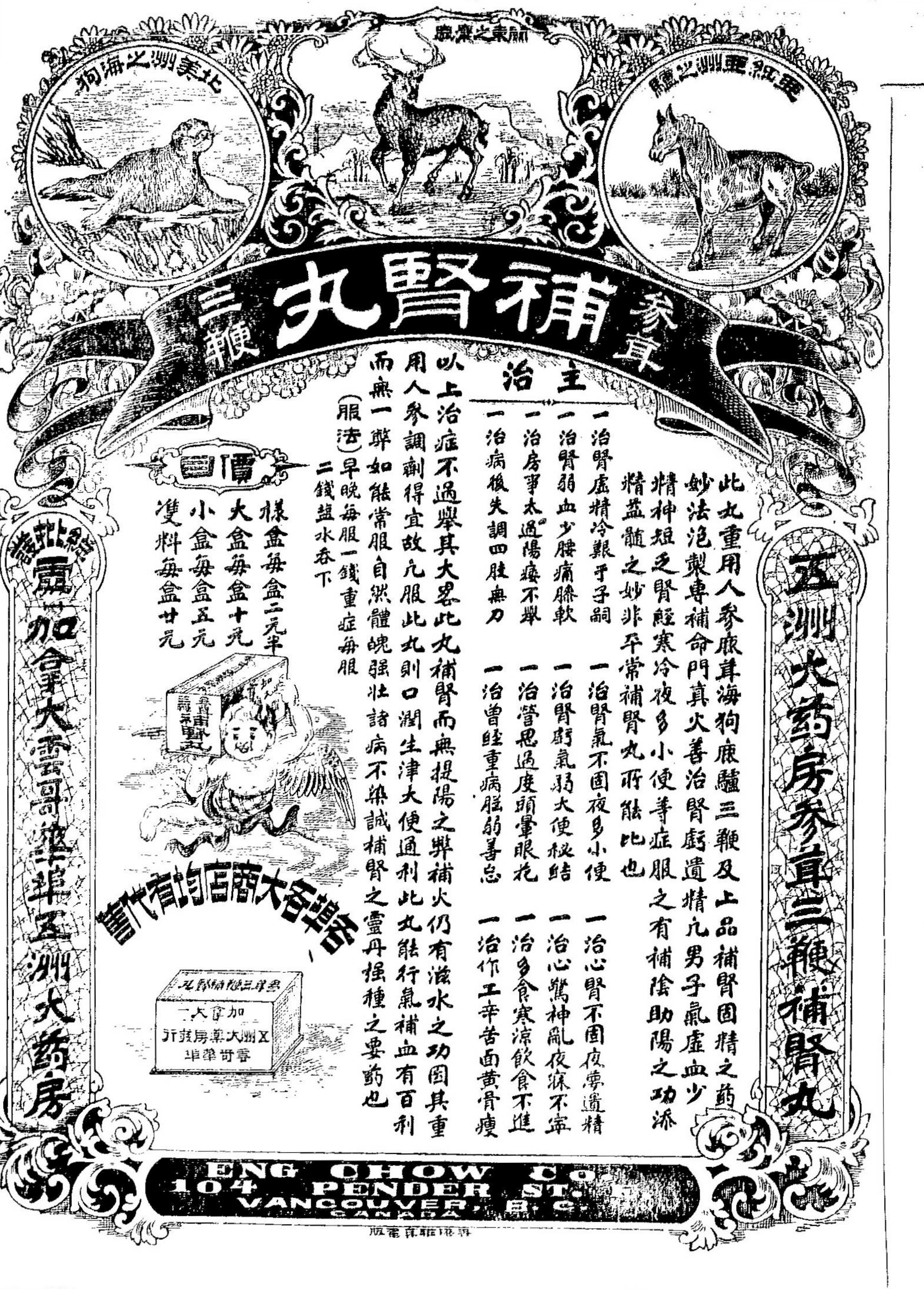
芸庄美人麥呂宋煙每合一元七五　芸庄帆船麥呂宋煙每合一元七五
芸庄小呂宋花旗麥每合六元二五　芸庄古巴亞灣煙每合銀七元五毫
芸庄云老呂宋烟每合銀二元三毫　十庄西門呂宋烟每合價銀二元正
各欵盒裝蔴糖每合由四毫至五元　各式男女絲巾　生晒荔枝干糯米糍
盒裝糖羌　水泡烟斗　琥珀烟斗　琥珀烟嘴　文房用具　化裝用品
種式齊備

▲新到祖國顧繡畫水彩畫名勝油畫等價目如下

二十寸橫額絲顧繡花鳥畫每幅三元　連鏡架共沽銀五元
三十四寸橫額絲顧繡走獸畫每幅十元　裝鏡架另議
四十四寸橫額絲顧繡花鳥畫每幅十元　裝鏡架另議
四十六寸橫額絲顧繡竹林七賢圖每幅拾八元　裝鏡架另議
三十寸廣東名勝油畫羊城八景俱備每幅五元　連鏡架共沽銀拾元
叁十六寸杭州西湖名勝油畫每幅七元五毫　連鏡架共沽銀一拾五元

外埠寄費買者自理　云哥華埠五洲大葯房啟

ENG CHOW CO.　104 Pender St. E.　Vancouver, B. C.


北美洲之海狗
關東之麋鹿
亞細亞洲之驢
參茸三鞭補腎丸
加拿大
五洲大藥房發行
雲哥華埠

三鞭參茸補腎丸

五洲大葯房參茸三鞭補腎丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿驢三鞭及上品補腎固精之葯妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精凡男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

主治

一治腎虛精冷艱于子嗣　一治腎氣不固夜多小便　一治心腎不固夜夢遺精
一治腎弱血少腰痛膝軟　一治腎虧氣弱大便秘結　一治心驚神亂夜寐不寧
一治房事太過陽痿不舉　一治營思過度頭暈眼花　一治多食寒涼飲食不進
一治病後失調四肢無力　一治曾經重病體弱善忘　一治作工辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄强壯諸病不染誠補腎之靈丹接種之要葯也

（服法）早晚每服一錢重症每服二錢鹽水吞下

價目

樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
雙料每盒廿元

總批發處　加拿大雲哥華埠五洲大葯房

各埠各大商店均有代售

ENG CHOW Co.
104 PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
CANADA

▲止咳唯一葯餅

凡患傷風　咳嗽　喉癢　聲嘶　痰結　氣促　等症請購「廖林藥房止咳藥餅」時時以一二餅置口中徐徐含化之靈驗如響

價銀　每盒二毛五仙

業厨工者注意　業洗衣者注意

林萬春火傷葯製造海狗油

專治火傷湯烙。。輕者片時復原。。重者限日全愈。。

每罇價銀六毛五

「用法單內註明」

▲朋友

聞得你返唐山恭喜恭喜　但係你搭船有暈浪嘔　如果係暈浪不要怕　祗買一兩盒林萬春「暈船平安藥」落去船中服用　便一路平安到家了

每盒價銀七毫五

總發行所雲高華廖林藥房　各大商店均有發售

(組粗)

藥粉乃由名醫選取有裨于臟腑植物礦物用化學製鍊而成絕無傷害身體之猛性　凡肚痛頭痛。。頭熱胃滯。。結脾。。腹脹。。痺氣。。打噎。。口氣。。惡臭。。與夫一切食後不消化而起諸腹病服之無不奏效

注意有試用庄贈送

▲詳細服法單內註明
▲價目　大罇一元　小罇五毫
一概藥物寄費買者自理

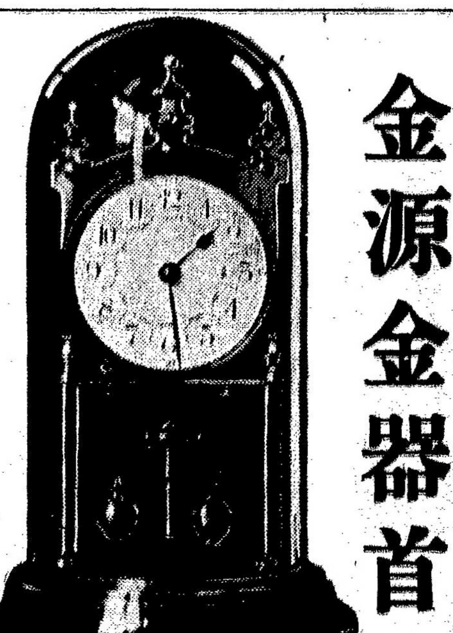
Lew & Lamb Co.　Phone Sey 6784
Cor. Gore & Pender Sts
Phone Sey 6784　Vancouver B. C.

華人總代理處　加拿大云高華廖林葯房

▼◎▲各貨物特別大減價

協和安。。洋服店。。收盤。。大發賣。。

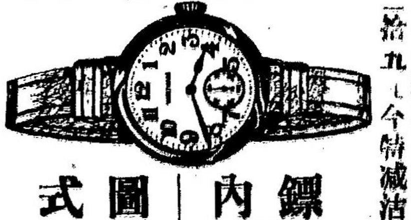
雲埠緬街門牌五百零四號
H. W. Owne Co.　504 Main St.　Vancouver B. C.



金源金器首飾

本公司現由德國著名鏢廠辦到時欵座鐘構造精美裝璜輝煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊廠原價沽銀二拾九元今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

鏢外圖式



鏢內圖式

七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫　夜光每個二十二元五毫
十五石原價每個沽銀二十七元今減價二十四元　夜光加銀四元
辦到大幫靚瓏雀牌

▲金壳手鏢▲包行壹年

此金壳手鏢乃係花旗和路參著名鏢廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢肉有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀弍十二元五毫倘諸君購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

Kam Yuen Co. Ltd.
71 Pender, St. E.　Phone Sey. 3396
Vancouver, B. C.

▼◎▲域埠致公總堂通告

為通告事日前三合公司之數目經已結束凡各埠各商號各昆仲所欠之款刻日批單催收由批單之日起至四禮拜止如無款找訖即移交律師干涉辦理並派鄭炳高啟沛為域埠催收員仰各知照如數找訖以免律師交涉致干未便切切此佈

司理人　林沾　李奕柱　林源　林潤德　同啓

十三年　元月二十日特啟

▲致公總堂收到各埠十三年年捐

▲尾利侯埠

黃希[illegible]捐銀兩元
張錫松　胡維[illegible]
蔣安杰　馬冠[illegible]
司徒熾　關卓[illegible]
張錫活　張林[illegible]
張乾錦　黃啟[illegible]
陳瑞　張樹[illegible]
鄧榕[illegible]　胡寬銘
梁金[illegible]　梁瑞芳
關國就　關振[illegible]
李元　關榮和
關聯允　關國[illegible]
關榮烈　容月山
李扳　每名一元

▲雲高華埠

[illegible]保　鄭偉
吳英茂　馬大[illegible]
廖旺　李聖時
鄭齊　胡信
鄭茂[illegible]　黃兆欽
鄭振[illegible]　胡植
陳仕[illegible]　張長
呂卓[illegible]　黎[illegible]
鄭[illegible]　吳英[illegible]
鄭廉光　馬倘
黃[illegible]　鄭錦寬
林樂炎　鄭[illegible]
謝汝振　鄭[illegible]敬
陳社有　岑相偉
鄭厚[illegible]　馬[illegible]
鄭松安　梁[illegible]
林顯彰　伍勳[illegible]
林喜　鄭添松
岑杰　馮定
高才　蘇其植
林光華　岑奇
林曾安　李[illegible]男
甄[illegible]　鄭添
梁南　伍安
趙萬　曾勇
顏耀　容學杜
楊貴興　梁裕昌
廖仕　鄭添
阮本祝　馬大輯
廖永登　張椿杰
楊俊臣　陳長[illegible]
伍進　周瑞康
以上每名一元

▲列必珠埠

馬子英　馬就
陳梓　丘進
關兆鰲　黃源
馬德仕　關元
謝成　梁元灼
丘能活　每名一元